

II SESIÓN ANUAL 2017 DE LOS CONSEJOS DE ÁREAS ARTÍSTICAS DE LITERATURA Y MÚSICA

Fecha: 24 y 25 de octubre de 2017

Lugar: Hotel Augusta - Bogotá

Asistentes:

Consejeros regionales de literatura

Hermínsul Jiménez, región Amazonía y Orinoquia

Miguel Iriarte, región Caribe

Lucía Estrada, región Occidente

Betuel Bonilla, región Sur

Óscar Humberto Mejía, región Centro Oriente

José Luis Díaz -Granados, Consejero delegado Ministra de Cultura

Consejeros regionales de música:

Yuber Salamanca (región Amazonía y Orinoquia) Santiago Sierra (región Centro Oriente) y Sandra Vilorio (región Caribe).

Consejero delegado de la Ministra de Cultura en el área de literatura

José Luis Días Granados

Representantes de la Dirección de Artes del Ministerio de Cultura:

Alejandro Mantilla, Coordinador Área de Música)

María Orlanda Aristizábal, Coordinadora Grupo de Literatura

Miguel Rujana, Asesor Jurídico

Janeth Reyes, Asesora Grupo de Música

Sandra torres, Gestora Grupo de Música

Felipe Martínez, Asesor Grupo Literatura

Vanesa Morales, Profesional Grupo Literatura

Lorena Cortés Durán, investigadora Área de Música

Cabe resaltar que en esta oportunidad los Consejos de Áreas Artísticas de Literatura y Música se reunieron de manera conjunta en la primera parte de la jornada. Lo anterior, con el fin de optimizar los recursos y de socializar temas de interés para los consejeros de ambas áreas.

En tal sentido, la sesión se abre sobre las 2:00 pm del martes 24 de octubre de 2017 con cuatro propósitos concretos:

- Realizar una asesoría concerniente al decreto 092 de 2017, que reglamenta la contratación con entidades sin ánimo de lucro y, en un contexto que convoca la consolidación de un nuevo plan de desarrollo.
- Exponer el alcance de la Ley Naranja en los sectores culturales – específicamente literatura y música–, revisando la manera en cómo se pueden instrumentar sus aportes y nuevos campos de desarrollo en la consolidación de la misma Ley.
- Discutir y resolver dudas acerca de los avances, propuestas y presupuestos de los sectores departamentales en el cierre del año y en una proyección hacia el año 2018.
 - Reflexionar sobre el desarrollo musical y literario del país con proyección al nuevo plan de desarrollo, identificando posibles retos y líneas de acción.

Introduce la sesión el Coordinador del área de Música compartiendo cómo la Dirección de Artes se beneficia notablemente de estas reuniones, es indispensable contar con el concepto y aprobación de las regiones, conocer los procesos genuinos y localizados que se esconden bajo la voz de lo cotidiano y no de lo público. Sin embargo, advierte que el próximo año habrá una crisis económica en el país a raíz del régimen fiscal en donde el sector cultura se ha manifestado tristemente pasivo y silencioso, a diferencia de sectores como el deportivo o el de ciencia y tecnología, cuyos representantes parecen encontrar respuestas en manifestaciones y protestas. Por tanto, es preciso superar las dificultades y lograr que el sector cultura participe de una manera activa, política y oportuna. La Coordinadora de Literatura, por su parte, saluda en nombre de la Directora de Artes e invita a los consejeros a mantener su compromiso, tanto en los procesos departamentales como en los regionales y nacionales. Menciona las apuestas fundamentales del Ministerio de Cultura y ratifica su objetivo de cumplir las metas estratégicas planteadas en el Plan de Desarrollo 2014 -2018.

Contexto de contratación pública a partir del nuevo Decreto 092-2017

Miguel Rujana inicia su ponencia para contextualizar a los asistentes sobre el Decreto 092, que enfatiza las condiciones que deben cumplir las entidades del Gobierno Nacional, Departamental, Distrital y Municipal para contratar con las entidades privadas sin ánimo de lucro y de reconocida idoneidad, para impulsar programas y actividades de interés público. (ver presentación anexa).

La Economía Naranja y su impacto en el desarrollo de sectores de las artes, especialmente en las áreas de música y literatura.

Adriana González Hassig, Coordinadora del Grupo de Emprendimiento Cultural del Ministerio de Cultura, inicia su presentación compartiendo a los presentes la manera como está organizado el Grupo al interior del Ministerio y sus líneas de trabajo. A continuación, expone la ley de economía naranja en la perspectiva de su aporte al desarrollo del sector cultura y artes –específicamente en los campos de literatura y música–, invitando a los participantes a que más allá de estar de acuerdo o no con la ley, aclaren dudas y fortalezcan los argumentos de la posición que asuman frente a esta aportando y generando discusión.

La ley naranja es una propuesta naciente del estudio del impacto de la economía cultural y creativa en el plano económico. En este momento, el valor agregado que genera la cultura es mayor que el realizado por actividad minera, no al producido sino a la producción, lo que implica un gran potencial aplicado a la economía naranja y una oportunidad para las industrias culturales y creativas apoyadas en una política de emprendimiento cultural. El artículo 1 de la ley naranja afirma que el objeto de esta es “desarrollar, fomentar, incentivar y proteger las industrias creativas. Estas serán entendidas como aquellas industrias que generen valor en razón de sus bienes y servicios, los cuales se fundamentan en la propiedad intelectual”, una tarea que realiza tanto el área de emprendimiento cultural como el Ministerio, sin olvidar que esta ley se sustenta en la diversidad, lo innovador y lo cultural, tomando como eje las leyes de autor.

El Grupo de Emprendimiento Cultural está generando un reglamento y manual de funciones con la ayuda de todos, para lo cual pretende levantar junto a las regiones una topografía de todas las posibilidades que ofrece la Ley Naranja. Adriana ofrece su ayuda y asistencia como puente de contacto entre el grupo y las regiones, así como aclara cuáles son las instancias para dialogar con el ministerio. Producto de lo anterior, se esclarece la labor de difusor del ministerio, la cual no limita la labor de los consejeros, sino que los empuja a ser más autónomos.

El consejero de la ministra de Cultura cuestiona la interacción entre el Consejo Nacional de Economía Creativa y la Secretaría de Cultura de Bogotá, sobre lo cual se aclara que a pesar del interés del Consejo por algunos de sus modelos, como Rock al Parque, la interacción no ha ido más allá de una conversación abierta, amigable y permanente. Con respecto al interés en este tipo de modelos, se llama la atención sobre la necesidad de realizar los análisis de riesgo y cuidado que implica el turismo que llega con estos eventos, pues no todo es replicable y adaptable en todas partes, como muestra el caso de San Agustín, cuya compleja problemática turística surge porque el turismo no se armonizó ni con necesidades de protección del patrimonio ni con las apuestas la comunidad, sino que construyó una especie de “Disneylandia” disimulado con el nombre de turismo cultural. Se concluye entonces que aún hay

mucho que aprender de lugares como Perú, México y Francia, pues, como concluyó Adriana: “nosotros, como territorio ecléctico, seguramente empezaremos a concebir un modelo interesante, esa es mi última convicción”. (ver presentación anexa).

Aportes del consejo respecto a las anteriores ponencias jurídicas.

“Es fundamental trabajar en superar el complejo de los colombianos con respecto a sus identidades locales lo que se ha manifestado incluso en el renombramiento de los territorios desde el ojo eurocentrado” se escucha en la mesa, sin embargo, no se debe desconocer la manera como el país ha avanzado en procesos de apropiación y participación ciudadana, por ejemplo, las comunidades ahora son las que han atajado el asunto de los yacimientos y la minería.

La incapacidad de articulación entre los Ministerios de Cultura y Educación a nivel departamental fue considerada desafortunada por todos los sectores pues en el caso en que hubo alguna articulación entre los sectores esta resultó artificial. “*Leer es mi cuento* por ejemplo, fue un plan insuficiente para la envergadura de lo literario”, declaran los consejeros. Los proyectos de literatura no se están ajustando a las nuevas realidades lo cual explica por qué brillan más otras formas artísticas de expresión, nuestro bajo nivel de lectura y crítica se nota en la respuesta ciudadana.

Reflexión conjunta para la identificación de retos en perspectiva al nuevo plan de desarrollo.

La coordinadora de Literatura invita a hacer aportes para el próximo plan identificando lineamientos y estrategias de evolución desde una contextualización de los últimos planes de desarrollo, y la inclusión del componente cultural en ellos:

- 2001 – 2010. *Plan nacional de cultura, hacia una ciudadanía democrática y cultural.*
- 2002 – 2006. *Hacia un estado comunitario.* Capítulo 6. Fortalecimiento de la convivencia y los valores. Cultura para construir Nación y Ciudadanía. (El Plan de lectura y bibliotecas y el PNMC en 2004, fueron componentes de este).
- 2006 – 2010. *Estado Comunitario: desarrollo para todos.* Línea 7. Dimensiones especiales del desarrollo. Cultura para convivencia. Cultura como estructura social del país.
- 2010 – 2014. *Prosperidad para todos*, que promueve la igualdad de oportunidades para la prosperidad social. Política integral de protección y promoción social. Promoción de la cultura. (Este plan de desarrollo incluye el Plan Nacional de Lectura y Escritura, *Leer es mi cuento*; La formación artística y la Estrategia de atención a Primea Infancia).
 - 2016 – 2018. *Plan todos por un nuevo país.* Objetivo 4. Cerrar la brecha de acceso y calidad de la educación. Formación de ciudadanos integrales para la

convivencia pacífica. (Incluye: el Plan Nacional de Lectura y Escritura, Leer es mi cuento, y el Pla Nacional de Música para la convivencia y la reconciliación).

La evolución en los planes que ha desarrollado el Ministerio denota cierta coherencia y evolución en las miradas que se le han dado a la cultura. Desde el 2001 se ha logrado incluir lo cultural en objetivos estratégicos, en la participación de la ciudadanía, en la formación y en la convivencia pacífica. Se ha mirado la cultura de manera distinta en cada plan, siempre intentando llenar los vacíos y retos de la visión previa sin dejar de lado los logros que se quieren enlazar y proyectar en el siguiente plan. “siempre se ha participado mediante procesos sociales y comunitarios hacia una construcción de nación y ciudadanía, se ha reiterado en la idea de cultura para la convivencia y se ha logrado integrar mejor a los agentes implicados” señala Maria Orlanda Aristizábal

En contraposición a eso, los consejeros sostienen que tal coherencia no se nota en lo regional, para lo cual realizaron objeciones que se agrupan en tres ramas:

1. Cuestiones referentes al objeto misional de los programas: El modelo hegemónico centralizado no satisface plenamente las particularidades que modifican las nociones artísticas en los municipios. La distancia con las especificidades culturales, no facilitan la reconciliación entre modelos, ni la aproximación de los promotores a la población. Es pertinente cuestionar a qué se hace referencia con términos como “música” y “literatura”.
2. Cuestiones referentes a los agentes que interactúan en los programas: La mirada displicente que se tiene de la cultura local y las limitaciones de tiempo, recursos y posibilidades al acompañar los procesos, genera indiferencia, apatía e incluso hostilidad entre los agentes involucrados, por eso es pertinente preguntarse por la manera de optimizar la relación entre agentes.
3. Cuestiones referentes a los procesos de evaluación y seguimiento. Los procesos culturales se enfrentan a la dificultad de ser evaluados principalmente bajo modelos numéricos que persiguen fines prácticos y de mercado, los cuales son insuficientes a la hora de comprender el complejo discurrir de las manifestaciones culturales intangibles y su promoción.

El área de música destaca de nuevo el mencionado divorcio entre MinEducación y MinCultura, esta vez ejemplificado en la manera como la danza, la pintura y el teatro han desaparecido del pensum de los colegios anotando que tales divorcios afectan no solo a los agentes sino a todo el proceso. Se ha hablado por años de intentos de reconciliación, pero se queda en intenciones. Sin embargo, algunas de las alternativas generadas desde MinCultura son el proyecto para generar técnicos en pro del sistema de formación para el trabajo, proyecto que aún necesita ser fortalecido, y la formación de escuelas alternas de música amparadas por los gobernadores, las cuales han reportado a su vez desarticulación con la Secretaría de Educación.

El papel, alcance y poder de los consejeros regionales y los consejos nacionales también fue cuestionado por las mismas regiones de cara a su aparente inutilidad dentro de políticas centralizadas que incluso van en su contra. Los representantes del Ministerio aclaran que los consejos de áreas artísticas son instancias asesoras que acompañan al Ministerio en su misión. Aunque sus recomendaciones no son obligantes, no deben asumirse como un ejercicio pasivo o inoperante, pues –en algunos casos- su aporte ha arrojado resultados muy valiosos como el Plan Nacional de Música para la Convivencia, el cual es un ejemplo vivo de lo que pueden lograr los sectores en el campo de las políticas públicas que trascienden las apuestas de gobiernos puntuales.

Se amplía la discusión frente a los procesos de evaluación y seguimiento profundizando en la incoherencia entre los indicadores para evaluar la ejecución de los planes de MinCultura y sus aportes que van mucho más allá del número de libros, instrumentos o cupos. “La lucha contra esto ha sido incansable, nosotros reconocemos que la evaluación debería centrarse en cuestiones como qué tan bueno es un profesor o el éxito de su trabajo con las comunidades” declara la directora del plan de Música.

Este tema se presenta inconcluso y quedan en el aire algunos cuestionamientos como ¿cómo hacer de los métodos cuantitativos algo coherente?, ¿cómo estas miradas diferentes son pertinentes a nuestra situación histórica específica?, ¿a quién le interesa la manera como estamos operando? No se justifica que un país haga tantos esfuerzos solo para cambiar indicadores y estadísticas, se anota con claridad en la mesa.

Antes de terminar la sesión, se extiende la invitación a recibir muy bien el tema de la economía naranja en las regiones, a ser muy críticos y analíticos con los modelos tal como llegan y a estar atentos a cómo se fomentan estas acciones de emprendimiento desde el tema de lo patrimonial y las comunidades. También se comparte la necesidad de contar con agentes responsables y voceros del funcionamiento de la economía naranja. El turismo cultural por su parte debe ser asumido con cuidado, reconociendo las particularidades propias de las regiones desde un sentido de pertenencia y oportunidad, pues de esa manera se pueden encontrar o generar grandes oportunidades para los sectores y construir circuitos entre las obras de los autores del territorio con los autores en circulación.

Finaliza la primera jornada con el aviso de que la siguiente se abrirá con las áreas específicas y se recuerdan las problemáticas más relevantes discutidas durante la reunión:

- La pasividad del sector cultural con respecto a su participación como actor político.
- Desarticulación de los Ministerios de Cultura y Educación.
- La necesidad de mejores procesos de formación de interlocutores
- La necesidad de mejores acompañamientos del Ministerio en las regiones.
- El papel de las cartillas y materiales, su difusión y utilización.

- La desarticulación entre la formalidad e informalidad de la música y la literatura.
- La pertinencia de los proyectos o campañas como Leer es mi cuento, en aras de una formación y sensibilización como estrategia global.
- La necesidad de establecer nuevos indicadores que superen lo cuantitativo y puedan medir lo cualitativo, el impacto en los procesos.

Desarrollo de la sesión en segundo día

Para dar continuidad a la sesión, el 25 de octubre se reunieron los Consejeros Nacionales de Literatura y el Consejero delegado de la señora Ministra.

Para dar inicio a la reunión se leyó acta anterior de la sesión realizada el 3 de mayo de 2017 en el marco de la Feria Internacional del Libro de Bogotá y se revisaron los compromisos con sus respectivos avances.

A continuación se eligió por unanimidad al consejero Hermínsul Jiménez como el Presidente de la sesión.

De acuerdo a la agenda del día, se inició con la presentación de la Encuesta Nacional de Lectura, por parte de Darío Portilla, asesor de la Oficina de Planeación de Ministerio de Cultura. (ver presentación anexa).

Acto seguido, el Grupo de Literatura (Felipe Martínez) dio a conocer los avances del componente de Formación Artística liderado por la Dirección de Artes, específicamente en lo relacionado con el Encuentro de Formación del Ministerio de Cultura, que se realizó los días 17 y 18 de octubre en Bogotá.

El objetivo principal fue definir el alcance de la participación del sector cultura en la formación artística en la Educación Básica, Media, Técnica, Tecnológica y ETDH que se ofrece en el país e identificar el marco legal y modalidades de la educación informal y las acciones adelantadas por MinCultura en el sector artístico.

Participaron la Dirección de Artes del MinCultura, la Maestra Ligia Asprilla con la conferencia “La producción de conocimiento desde las Artes” y el Maestro Eliécer Arenas con la conferencia “Perspectivas de la Educación Artística”.

Los temas de reflexión dieron un mapa general de cómo se entiende la educación artística en Colombia. Se identificó que cada área tiene un proceso de formación artística pero no hay una política o líneas conceptuales claras.

El consejero Miguel Iriarte identificó que una dificultad del sector es la falta de autonomía de las instituciones educativas en el momento de estructurar sus currículos académicos. Recordó unos talleres de entrada libre que se realizaron en la comuna diez en Barranquilla con 40 estudiantes de cada colegio de básica secundaria. Allí se reunían con los rectores y coordinadores directamente pero el programa se suspendió por falta de colaboración, logística y de motivación de los colegios.

El consejero Herminsul Jiménez dijo que el direccionamiento de las políticas debe tener coherencia con las entidades locales para que se puedan aplicar. Felipe Martínez indicó que la principal causa de deserción de los estudiantes en educación media es 'no me gusta, no me interesa'. En ese sentido, sugirió que la educación media debe ser vocacional e interdisciplinar y en ese sentido se deben reestructurar los pensum académicos. Miguel Iriarte apoyó la idea diciendo que hay que seducirlos con una nueva pedagogía como por ejemplo con las plataformas de YouTube.

El consejero Óscar Humberto Mejía aseguró que la manera en que se está planteando la literatura desde la academia es errónea y que el nivel de los profesores es desesperanzador. En la misma línea, Herminsul Jiménez, dice que si los maestros no leen es un síntoma de que el país no sabe leer y se está educando para ir a trabajar y no para pensar. La visión del MinEducación es instrumental.

A continuación, Miguel Iriarte leyó la columna 'Profesores que no leen' de Juan Carlos Guardela acerca del bajo nivel de lectura de los profesores de creación literaria. Se comprometió a compartirla con los demás compañeros del Consejo, así como otros documentos acerca de la formación artística.

Felipe continuó desarrollando los puntos expuestos en el Encuentro de Formación Artística. La maestra Asprilla, en su conferencia, habló sobre cómo la creación también es producción de conocimiento y la investigación también es creación, y apunta a la transformación social. Se desarrolló el tipo de conocimiento de las artes desde el punto de vista cognitivo, pero no conceptual, y racional pero no discursivo.

Una de las conclusiones del Encuentro fue sobre la importancia de la formación de docentes como uno de los temas pilares para lograr una mejora en el campo de la formación. El MinCultura se comprometió a enviar la documentación de este Encuentro a todos los consejeros.

Miguel Iriarte asegura que el conocimiento es altamente analógico e icónico y que un creador vive de esa capacidad de observación crítica de la realidad, y con lo que lee y observa empieza a hacer un mundo de conexiones. 'Esto se revela cuando un creador, en una obra de arte, tiene fuerza pero le falta mundo. Puede tener gran talento pero no ha sido cocinado en una capacidad de observación crítica', afirmó.

Inmediatamente, Hermínsul Jiménez compartió una reflexión sobre el texto 'El arte como experiencia' del autor John Dewey acerca del proceso de construcción artística, en diversas artes como una posibilidad de desarrollo humano. Lo asemeja 'como una posibilidad de articulación integral de los ciudadanos como individuos'. Manifestó que el Ministerio de Cultura tarde o temprano tiene que intervenir en la investigación en cultura y en artes por ser el ente que dirige el tema.

Dada la coyuntura nacional de postconflicto, los consejeros consideran que es el momento histórico de abrir un diálogo permanente entre el Ministerio de Educación y el Ministerio de Cultura para debatir sobre los espacios de formación artística. Miguel señala que las narrativas del periodismo también tienen un rol especial en ese sentido y que este punto debe ser liderado por las facultades de comunicación social.

Felipe continuó contándoles sobre la exposición de Eliecer Arenas. El maestro Arenas expuso que se debía resignificar el arte y su educación desde lo territorial. Aseguró que la educación no es solo transmisión de conocimiento. "Si el arte no es educativo, no es arte". También afirmó que el arte no transmite valores pero el intercambio entre seres humanos, sí. Identificó que la pobreza del arte en el país hace que la formación se concentre en la técnica, y deje de lado las preguntas fundamentales de la vida. 'Al proteger las lógicas del mundo del arte, se desprotege el sentido del arte mismo'. El maestro dijo que si bien las nuevas tecnologías facilitan los procesos educativos, una parte importante es el intercambio de los seres humanos, de ideas y del proceso de construcción de ciudadanía.

Felipe afirma que Relata es un buen ejemplo de la relación y el diálogo que existe entre los talleristas y directores de taller en región. Otro ejemplo que aplica es el Proyecto de Expedición Sensorial por los Montes de María del Ministerio de Cultura que busca promover la autonomía, el liderazgo, la participación y la productividad de los cultores y las organizaciones culturales de esta región para la reconstrucción del tejido social.

Miguel expresó una idea que es fundamental: 'cómo aprendo del otro aún cuando está en desacuerdo mío'. Hermínsul asegura que 'detrás de un artista hay una inversión social inmensa'. En ese sentido, los consejeros consideran que Relata podría suplir la ausencia de opciones de creación artística en regiones apartadas del país.

En cuanto al tema tratado en la sesión anterior, sobre la economía naranja, Hermínsul reflexiona que es una lectura económica del asunto y considera que va más allá porque el arte es importante porque potencia las relaciones humanas.

Felipe finalizó su exposición planteando a los consejeros la pregunta: ¿qué formación artística necesitamos, de cara al país?, e indicando que el compromiso general del Encuentro fue la necesidad de plantear unas líneas de acción específicas desde el Ministerio en el tema de formación artística. El Grupo de Literatura y Libro se comprometió a enviar las memorias del Encuentro al Consejo de Literatura.

El Consejero Hermínsul retomó un encuentro en el que participó con el profesor Juan Carlos Galeano y su trabajo audiovisual sobre la Amazonia. Galeano rescata las lógicas locales y a la apertura al diálogo entre las comunidades. Agrega que la pregunta de Felipe se debe plantear desde el Grupo de Literatura y de cara al país, punto en el que identifica que hay avances en la promoción de lectura. Y se cuestiona sobre cómo se está pensando el futuro cercano de la Red Relata. Recuerda que los talleres no están dirigidos a niños y se enfocan en una franja poblacional específica.

Hasta el momento los consejeros recogen la necesidad de retomar la oralitura como herramienta para explorar los límites entre la oralidad y la escritura, de generar un encuentro más cercano con el Ministerio de Educación acerca de la formación artística y de llevar las memorias tratadas en esta segunda sesión, al Consejo Nacional de las áreas artísticas con la Ministra de Cultura.

A continuación, María Orlanda Aristizábal presenta un balance de la Red de Escritura Creativa Relata y del Programa de Libertad bajo palabra en el 2017 y sobre el posicionamiento de la escritura creativa en los espacios que gestionó el MinCultura en las ferias regionales del libro. También menciona los espacios de promoción de lectura en la feria del libro de Bogotá, en la que llegan masivamente estudiantes de colegio y se cuestiona sobre la manera de seducirlos en la lectura.

Continúa exponiendo que la Estrategia de fortalecimiento de escritura creativa se creó con el objetivo de aportar al fortalecimiento de la escritura creativa mediante la generación de espacios de reflexión en las Ferias Regionales del Libro con la activa participación de docentes, estudiantes, escritores, promotores de lectura y líderes de tertulias y talleres de escritura creativa existentes en los territorios.

La franja hizo parte de la programación académica de las Ferias Regionales del Libro, y se desarrolló en dos momentos liderados por la escritora Pilar Quintana:

- Conversatorio 'La escritura creativa hoy' con escritor o especialista en el tema y talleristas de la Red Relata de la ciudad.

- Taller 'Todos tenemos una historia para contar' con los interesados previamente inscritos.

En cuanto a las ferias regionales del libro, el Ministerio estuvo presente en tres líneas de apoyo: en promoción de lectura con la Serie Leer es mi cuento, circulación de autores nacionales y con la Estrategia de fortalecimiento de escritura creativa ya mencionada. A cada gerente de feria, se le pidió que incluyera esta franja en su agenda académica, facilitara el espacio físico y apoyara la convocatoria de públicos. Adicional, que uno de los autores invitados a las ferias participara del conversatorio sobre escritura creativa.

Este año, el Ministerio apoyó las siguientes ferias regionales del libro :

Feria	Fecha
Villavicencio	16 al 21 de agosto
Bucaramanga	28 de agosto al 2 de septiembre
Cúcuta	4 al 9 de septiembre
Medellín	10 al 17 de septiembre
Manizales	29 de septiembre al 4 de octubre
Pasto	25 al 30 de septiembre
Neiva	28 de septiembre al 1 de octubre
Ipiales	5 al 7 de octubre
Pereira	3 al 8 de octubre
Cali	12 al 22 de octubre
Montería	19 al 22 de octubre

Algunas de las conclusiones de Pilar Quintana como resultado de las franjas de escritura creativa en las regiones, está la buena receptividad de los Gerentes de las Ferias y el público asistente. Se encontró que en las regiones visitadas hay un movimiento literario y de escritura creativa y la presencia de la Red Relata es fuerte, lo cual ha creado un público que permite la reunión de pares interesados en la literatura y la escritura.

Los participantes en los talleres se pueden catalogar como heterogéneos tanto en su nivel de escritura como en el interés que los motiva a escribir. Una percepción de los escritores de las regiones es que se sienten excluidos, y existe la idea de que para poder ser publicados deben salir de su región y vivir en Bogotá o en otros países.

Entre los mayores problemas identificados, se encuentran: la falta de oportunidades de publicación en la propia región, la falta de circulación y difusión de las obras y la carencia de editoriales. Internet (las redes sociales y los blogs), las librerías, y los sitios donde se realizan eventos culturales han democratizado el acceso a la literatura

y la escritura, la circulación de libros y obras y la crítica literaria. 'Muchas de las personas interesadas en la escritura creativa no tienen la intención de adoptar la escritura como una forma de vida y convertirse en escritores profesionales', concluye Pilar en su informe.

En cuanto a la publicación de autores regionales, el consejero Oscar Humberto cuenta que presentó su libro en la Librería Lerner de Bogotá y su texto fue ubicado en la sección de literatura regional por ser editorial universitaria de Santander. En ese sentido, María Orlanda retoma la importancia y el rol que han jugado los talleres de escritura regionales en el país. Lucía Estrada habla de los casos que ha visto en Medellín y considera que hay mucho afán de publicar. 'Se desgastan viendo dónde me van a publicar o a dónde me van a invitar e inician a pelear con los demás autores' y se cuestiona: '¿hasta qué punto es un asunto de beneficencia el tema de publicar?'

El consejero Jose Luis Díaz-Granados considera que los talleres de escritura creativa son buenos porque ahorran malas lecturas. Sin embargo, tienen limitaciones y algunos terminan imitando el estilo del director del taller. Eso limita la creación. Miguel Iriarte recuerda que en la casa de Poesía Silva, a finales de los noventa, cuando solo había dos talleristas: Juan Manuel Roca y Harold Alvarado Tenorio, los asistentes de esos talleres manejaban las mismas estéticas de los directores. Hermínsul pregunta cuántos de los asistentes de talleres de Relata, tienen posibilidad de ingresar al mundo editorial y en ese sentido considera que, en Bogotá, Medellín, Barranquilla y Bucaramanga existe una posibilidad instalada en términos editoriales. 'Es sano que el Ministerio de Cultura ubique junto a Relata la posibilidad de conectar con esos otros agentes locales del gremio editorial' afirmó.

Agregó Hermínsul, que para el municipio de Florencia ha significado un retroceso la cancelación de la Feria de Libreros Independientes que se realizó por tres años consecutivos con la dirección de la Asociación Colombiana de Libreros Independientes, ACLI, y con el apoyo del Ministerio de Cultura. Miguel recordó la experiencia de estas ferias en Barranquilla.

María Orlanda sugiere adoptar ejercicios, y propiciarlos desde Relata, como el de 'Adopta un autor' de la Alcaldía de Medellín, iniciativa que lleva a los autores a colegios apartados durante todo el año para realizar charlas y talleres sobre la obra del autor invitado. Con iniciativas como estas, se estaría cubriendo la franja de los 14 a los 24 años de edad.

El Grupo de Literatura y Libro se comprometió a enviar el informe final y las conclusiones de Pilar Quintana a los consejeros de literatura. Al finalizar la intervención de María Orlanda Aristizábal, se entregó la Antología Relata 2017.

A continuación, Miguel reflexiona que cuando un escritor se reúne con 20 estudiantes nunca se podrá identificar o evaluar el impacto real que se tienen estos talleres en los niños y jóvenes. Lucía Estrada asegura que esos resultados incluso solo se podrían ver años después del taller. Hermínsul y Miguel cuentan que la ausencia de las ferias de libreros independientes ha provocado la llegada de ferias de outlet de libros.

Felipe Martínez explica que se trata de una empresa que llama Dislecturas –u otras parecidas– que reúne a ‘salderos’ y que se dedica a comprar saldos de libros en otros países por peso, a traerlos a Colombia y a distribuirlos en ferias del libro a nivel local. Según Hermínsul, el problema no es solo la tenencia del libro, sino el proceso formativo que debería venir acompañado del libro.

Miguel considera que era una ventaja histórica de Colombia, las ferias de libreros independientes y que se perdió una gran oportunidad cancelando este tipo de espacios que tuvieron éxito entre el público de Barranquilla. Lucía señala que incluso en Medellín, una ciudad que se considera lectora, ‘más allá del Festival de Poesía y de la Fiesta del Libro que se realizan entre julio y septiembre, las personas se olvidan del libro’. Sugiere vincular a los talleres literarios y a los libreros independientes a la Red Relata y que se realicen actividades que mantengan a la ciudad conectada con la literatura y los escritores.

Para complementar la oferta institucional que ya existe, María Orlanda señala que desde el Ministerio de Cultura se convocará a las gobernaciones y secretarías de cultura, a crear portafolios de estímulos que beneficien a los actores del campo de la literatura. Otra recomendación es motivar la creación de editoriales independientes haciendo transferencia de conocimientos desde las editoriales que han podido sacar adelante sus proyectos. Menciona los convenios directos que el Ministerio tuvo por tres años consecutivos con la Asociación Colombiana de Libreros Independientes, ACLI, y que no continuaron debido al recorte presupuestal a nivel nacional. Sin embargo, el apoyo se siguió brindando con su participación editorial en ferias del libro a nivel regional e internacional.

Hermínsul cuenta que ha intentando abrir una librería independiente en Florencia en varias oportunidades pero no ha sido posible. Se cuestiona hasta dónde podría llegar el rol de la Cámara Colombiana del Libro, CCL, para servir de puente entre editoriales y libreros interesados en regiones donde no hay librerías para, de esta forma, incidir de manera directa en la formación de lectores. Felipe asegura que la CCL es el interlocutor natural entre los gremios. María Orlanda indica que el Ministerio puede generar ese acercamiento entre los actores del gremio y la CCL. Además de formular política pública al respecto. ‘Hay que aprovechar las regiones donde está la semilla de interés tales como Florencia’. Estas inquietudes serán transmitidas a los gerentes de

ferias del libro y la CCL, en el encuentro anual que se realizará la próxima semana en Bogotá.

María Orlanda manifiesta que otro de los malestares del sector es la falta de circulación de autores. Algunos consideran que una posibilidad podría ser una plataforma virtual como una manera de fortalecer a los autores de Relata. Por su parte, Miguel ofrece el programa radial de la Biblioteca Piloto del Caribe 'Radiografías de la palabra', para abrir un espacio dedicado a la Red.

Por su parte, Lucía señala que la plataforma de Relata le ha parecido importante y necesaria para el encuentro virtual y pregunta si es posible tener una independencia de la página web del Ministerio o una mayor visibilidad. María Orlanda responde que la página web es viable pero tendría que sostenerse económicamente desde los integrantes de la Red Relata. Justamente, los talleres virtuales de Relata tendrán que enlazar directamente con la página del Ministerio a partir del próximo año por su naturaleza de entidad pública. 'Lo ideal es que fuera una iniciativa independiente dirigida por la Red' aseguró.

Felipe informó al consejo de literatura que se está organizando desde el Ministerio un Encuentro de Libreros Independientes de la Alianza del Pacífico (Chile, Perú, Colombia y México) que busca generar mesas de trabajo por dos días, en el marco de la Feria Internacional del Libro de Bogotá en 2018. Allí se discutirán los retos de ser librero independiente y contará con la participación de libreros representativos de Perú, Chile y México y Colombia. El espacio estará abierto para los públicos interesados en el tema.

Lucía expresa que es importante hacer énfasis en el oficio del librero más allá del objetivo comercial de una librería. Miguel asegura que las nuevas tecnologías podrían ayudar a redefinir el papel y la imagen del librero en un sentido de red virtual.

Hermínsul cierra la sesión concluyendo que la literatura es un buen motivo de encuentro entre libreros, escritores y editores, y también, entre la educación y la cultura. 'Hay que generar espacios para que los distintos interlocutores cuenten su experiencia' afirmó.

María Orlanda informa que habrá Consejo Nacional de Cultura antes de finalizar el año, al que asistirá Miguel Iriarte, Presidente delegado por el Consejo de Literatura. El Ministerio se compromete a enviar la relatoría de la II sesión de trabajo para que el Presidente la lleve al Consejo Nacional.

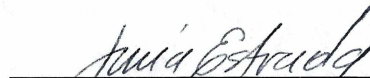
Finalmente se pactaron unas actividades y compromisos de parte del Ministerio de Cultura y el Consejo Nacional de Literatura, así:

Actividades y compromisos				
Actividades	Indicadores	Metas	Tiempos	Responsable
Cada consejero desde su labor propia en sus áreas de trabajo procurará movilizar el sector literario en sus regiones.	Correo electrónico	NA	2017 - 2018	Consejeros
Enviar textos de interés sobre la formación artística	Correo electrónico	NA	Diciembre 2017	Consejeros
Enviar textos de las conferencias y conclusiones del Encuentro de Formación Artística	Correo electrónico	1	Diciembre 2017	Grupo Literatura, MinCultura
Enviar informe final y conclusiones de Pilar Quintana sobre la Estrategia de fortalecimiento de escritura creativa	Correo electrónico	1	Diciembre 2017	Grupo Literatura, MinCultura
Enviar relatoría de II sesión del Consejo de Literatura	Correo electrónico	1	Noviembre 2017	Grupo Literatura, MinCultura

En constancia, firman los miembros asistentes del Consejo Nacional de Literatura, en Bogotá a los 25 días del mes de octubre de 2017:



Nombre: José Luis Díaz-Granados
Representante Ministra de Cultura
C.C.: 17.155.828



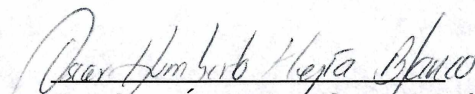
Nombre: Olga Lucía Estrada
Región Occidente
C.C.: 43.115.926



Nombre: Hermínsul Jiménez Mahecha
Región Amazonía
C.C.: 12.973.092



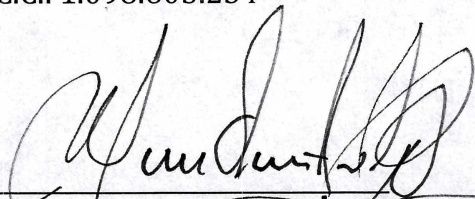
Nombre: Betuel Bonilla Rojas
Región Sur
C.C.: 12.138.617



Nombre: Óscar Humberto Mejía Blanco
Región Centro Oriente
C.C.: 1.098.605.234



Nombre: Miguel Antonio Iriarte
Región Caribe
C.C.: 92.025.793



Nombre: María Orlandá Aristizábal
Coordinadora Grupo Literatura y Libro
C.C.: 24.867.517



Nombre: Vanessa Morales Rodríguez
Profesional Grupo Literatura y Libro
C.C.: 52.966.736